

novelties  
2017



novelties 2017

ton

cz Ručním ohýbáním vyrábíme nábytek v místě, kde se tato unikátní technologie používá od roku 1861. Její možnosti však posunujeme dál a spojujeme ji se současnými nápady designérů. Naše židle a stoly se tak stávají jedinečným spojením kvality, inovativních tvarů a odkazu místa, které se po generace učilo rozumět dřevu.

en We manually bend our furniture in the same workshops where this unique technology has been in use since 1861. However, we shift the features of this unique technique further more and mix them with contemporary designers' thoughts. Our tables and chairs become a connection of quality, innovative shapes and a legacy to the place that has learned to understand the wood for generations.

de Wir biegen manuell Möbel an einem Ort, an dem diese einzigartige Technologie seit dem Jahr 1861 verwendet wird. Darüber hinaus entwickeln wir die einzigartigen Eigenschaften dieser Technik weiter und vereinen diese mit den zeitgemäßen Ideen von Designern. Unsere Tische und Stühle verbinden Qualität mit innovativer Formensprache und sind ein Vermächtnis des Ortes, der über Generationen gelernt hat Holz zu verstehen.

pl Produujemy ręcznie gięte meble w miejscu, w którym ta unikalna technologia stosuje się już od 1861 roku. Możliwości tej unikatowej technologii stale poszerzamy i łączymy z nowoczesnymi koncepcjami projektantów. Nasze krzesła i stoły są tym samym wyjątkową kombinacją wysokiej jakości, nowoczesnych kształtów, tradycyjnego rozumienia drewna oraz wiedzy i doświadczenia zdobywanego przez pokolenia w tym miejscu.

# gutes



**alba  
trapez**

**CZ** Působivý design, precizní šití, čalounění s taštičkovými pružinami a perfektní ergonomie. Alba vás přesvědčí o tom, že skvěle zvládáme nejen práci se dřevem, ale také s látkou či kůží nejvyšší kvality. Komfortní již na první pohled, tvarově vyladěná. Kolekce, která vyhoví domácnostem i náročným podmínkám špičkových hotelů a restaurací.

**EN** Impressive design, precise sewing, upholstery with pocket springs and perfect ergonomics. Alba will convince you that we manage perfectly not only work with wood but also with fabrics or leather of the highest quality. Comfortable at first sight with a tuned shape. A collection that will suit both households and the demanding conditions of top hotels and restaurants.

**DE** Eindrucksvolles Design, präzise Handarbeit, eine Polsterung mit Taschenfedern sowie eine perfekte Ergonomie. Alba wird Sie davon überzeugen, dass wir nicht nur die Arbeit mit Holz, sondern auch mit Stoffen bzw. mit Leder von höchster Qualität perfekt beherrschen. Bereits auf den ersten Blick bequem, in der Form fein abgestimmt. Eine Kollektion, die sowohl Haushalten als auch den anspruchsvollen Bedingungen der TOP-Hotels und Restaurants vollends genügt.

**PL** Imponujące wzornictwo, precyzyjne szycie, tapicerowanie ze sprężynami kieszonkowymi i perfekcyjna ergonomia. Alba przekona Was, że doskonale radzimy sobie nie tylko z drewnem, ale również z tkaninami, czy najwyższej jakości skórami. Wygodne już na pierwszy rzut oka, dopasowane kształty. Kolekcja która spełnia wymogi zarówno wnętrz domowych, jak i topowych hoteli i restauracji.

Alba / lounge židle, křeslo a stolička / lounge armchair, armchair and chair / Lounge-Sessel, Armlehnstuhl und Stuhl / fotel klubowy, krzesło i fotel





Alba / křeslo a židle / armchair and chair /  
Armlehnstuhl und Stuhl / krzesło fotel

# alba

design / Alexander Gufler AT/IT

## cz Židle Alba

Jeden základ, tři varianty. Pojícím prvkem kolekce Alba je tvar sedáku a nožní konstrukce z masivního dřeva. Na ni navazuje opěrka, která je vzdá prodloužena až pod úroveň spodní hrany oválného sedáku. U židle má tvar mírně stočeného listu a díky absenci područek ji tak bez problému zasunete také u stolů, které mají pod plátem lub.

## en Alba chair

One base, three variants. The element that unites the Alba collection is the shape of the seat and the solid wood leg structure. The leg structure is connected to the backrest, which is elongated at the rear below the level of the bottom edge of the oval seat. In the chair, the backrest has the shape of a slightly curled leaf and, thanks to the absence of armrests, you can slide it without any problems even under tables that have an apron under the table top.

## de Stuhl Alba

Eine Basis, drei Varianten. Das Verbindungselement der Alba-Kollektion ist die Sitzform und die Fußkonstruktion aus Massivholz. Darauf knüpft eine Rückenlehne an, die hinter bis unterhalb der unteren Kante des ovalen Sitzes geführt wird. Beim Stuhl hat sie die Form eines leicht zusammengerollten Blattes, und dank der Abwesenheit von Armlehnen kann er auch problemlos unter diejenigen Tische geschoben werden, die unter der Platte über eine Zarge verfügen.

## pl Krzesło Alba

Jedna podstawa, trzy warianty. Elementem łączącym kolekcję Alba jest kształt siedziska i konstrukcja nóg z litego drewna. Nogi są połączone z oparciem, które jest przedłużone poniżej poziomu owalnego siedziska. W krześle oparcie ma kształt lekko zwiniętego liścia, a brak podłokietników pozwala je bez problemu ustawić przy każdym stole, nawet z dużą oskrzynią pod blatem.





Alba / křeslo a židle / armchair and chair / Armlehnstuhl und Stuhl / fotel i krzesło  
Malmö / stůl / table / Tisch / stôl

# alba

design / Alexander Gufler AT/IT

**CZ Křeslo Alba**  
Při čalounění křesla Alba, i dalších modelů z této kolekce, používáme taštičkové pružiny a PUR pěnu. Tato technologie umožňuje udržet tvar a pevnost sedáku i při intenzivní zátěži, zároveň nabízí vysoký komfort. V kombinaci s nadčasovými tvary bude proto křeslo oblíbeným společníkem pro stolování po dlouhá léta.

**EN Alba armchair**  
When upholstering the Alba armchair as well as other models of this collection we use pocket springs and PUR foam. This technology makes it possible to maintain the shape and strength of the seat even when the armchair is used intensively, offering great comfort at the same time. That is why in combination with timeless shapes the armchair will be your favourite companion for dining for many years to come.

**DE Sessel Alba**  
Bei der Polsterung des Sessels Alba und anderer Modelle aus dieser Kollektion verwenden wir Taschenfedern und PUR-Schaum. Diese Technologie macht die Beibehaltung der Form und der Festigkeit des Sitzes auch bei intensiver Belastung möglich und bietet zugleich einen hohen Komfort. In Kombination mit zeitlosen Formen wird der Sessel daher zu einem für viele, viele Jahre beliebten Partner beim Tafeln werden.

**PL Fotel Alba**  
Do tapicerowania foteli Alba i innych modeli z tej kolekcji używamy sprężyn kieszonkowe i formowaną piankę PUR. Ta technologia pozwala zapewnić kształt i wytrzymałość siedziska nawet podczas intensywnego używania fotela, dając jednocześnie doskonały komfort siedzenia. W połączeniu z ponadczasowym kształtem, fotel ten będzie zapewne ulubionym towarzyszem posiłków przez wiele lat.



cz Prostorný, opticky lehký stůl Trapez vám díky úzkému plátu dopřeje při sezení maximální prostor. Stabilitu a pevnost zaručují šikmo posazené nohy, připomínající profil křídla letadla. Nově jež nabízíme také v rozkládací variantě.

en The Trapez table is spacious with an optically "light" look and provides you with maximum space while sitting at the table due to its thin table top. Its stability and strength are guaranteed by the obliquely set legs, which remind one of the profile of a plane's wings. Now available also in an extendable version.

de Großzügiger, optisch leicht wirkender Tisch. Der Trapez bietet dank seiner schmalen Tischplatte höchsten Sitzkomfort. Für Stabilität und Festigkeit sorgen die schräg angesetzten Tischbeine, die an das Profil eines Flugzeugflügels erinnern. Neu können wir ihn auch in ausziehbare Variante anbieten.

pl Trapez to przestrzenny i optycznie lekki stół, którego cienki blat zapewnia maksymalną swobodę przy siedzeniu. Stabilność i wytrzymałość gwarantują ukośnie ustawione nogi przypominające profil skrzydeł samolotu. Teraz dostępny również w wersji rozkładanej.







Alba / lounge křeslo / lounge armchair / Lounge-Sessel / fauteuil / Delta coffee / konferenční stolek / table / Tisch / stolik

# alba

design / Alexander Gufler AT/IT

**CZ Lounge křeslo Alba**

Harmonické tvary a zvýšená zadová opěrka předurčují lounge křeslo Alba pro odpočinek v obyvacích pokojích či vytížených hotelových lobby. Při výběru se nebojte hry s barevnami. Odstín látky lze totiž zvolit pro vnitřní a vnější stranu zadové opěrky odlišný. Vybrat můžete z nových barev a typů materiálů, včetně prémiové kůže Elmotique.

**EN Alba lounge armchair**

Harmonic shapes and an elevated backrest predetermine the Alba lounge armchair for relaxation in living rooms or busy hotel lobbies. When making a choice do not be afraid to play with colours as you can select a different shade of the fabric for the inside and outside of the backrest. You can choose from new colours and types of materials including Elmotique premium leather.

**DE Lounge-Sessel Alba**

Die harmonischen Formen und die erhöhte Rückenlehne prädestinieren den Lounge-Sessel Alba zur Erholung und Entspannung in Wohnräumen bzw. in einer voll ausgelasteten Hotelloobby. Haben Sie bei der Auswahl keine Angst vor dem Spielen mit Farben. Der Stofffarbton kann nämlich für die Innen- und die Außenseite der Rückenlehne unterschiedlich ausfallen. Wählen können Sie aus neuen Farben und Materialtypen, inklusive des Premiumleders Elmotique.

**PL Fotel klubowy Alba**

Harmonijne kształty i podwyższone oparcie predysponują fotel klubowy Alba do odpoczynku w salonie lub zatłoczonym lobby hotelowym. Wybierając swój model, nie boj się grać kolorami, możesz wybrać inny odcień tapicerki na wewnętrzną i zewnętrzną stronę siedziska. Możesz wybierać również z nowych kolorów i typów materiałów, w tym ekskluzywnej skóry Elmotique.



Alba / lounge křeslo / lounge armchair / Lounge-Sessel / fotel klubowy

Delta coffee

konferenční stolek / table / Tisch / stolik





# merano fleur

**CZ Rodina Merano**

Vznik kolekce Merano odstartoval v roce 2010 křeslo oceněné titulem Red Dot a o tři roky později doplnila židle i barová židle. Adaptací jejich tvarů nyní vzniklo také lounge křeslo. Společně se stoly Stelvio či Lasa tak Merano vytváří širokou, zároveň však tvarově ucelenou rodinu produktů.

**EN Merano family**

The Merano collection was launched in 2010 by an armchair that won a Red Dot award, and three years later it was complemented by both a chair and barstool. A lounge armchair has now been developed through the adaptation of their shapes as well. Together with Stelvio or Lasa tables, Merano forms a broad but still shape-compact family of products.

**DE Serie Merano**

Die Entstehung der Merano-Kollektion begann im Jahr 2010 mit einem Sessel, der mit dem Red Dot Award ausgezeichnet wurde. Drei Jahre später wurde sie um einen Stuhl und einen Barhocker ergänzt. Mittels einer Anpassung ihrer Formen erblickte nun auch der Lounge-Sessel das Licht der Welt. Gemeinsam mit den Tischen Stelvio bzw. Lasa bildet Merano somit eine breite, zugleich aber in der Form ganzheitliche Produktserie.

**PL Rodzina Merano**

Kolekcja Merano miała premierę w 2010 roku, kiedy to fotel zdobył nagrodę Red Dot, a trzy lata później kolekcję uzupełniono o krzesło i krzesło barowe. Fotel klubowy Merano powstał również poprzez adaptację kształtów całej kolekcji. Teraz, wraz ze stolami Stelvio i Lasa tworzą szeroką, lecz bardzo kompaktową w zakresie kształtów, rodzinę produktów.

Merano / lounge křeslo / lounge armchair / Lounge-Sessel / fotel klubowy  
Bloom central / konferenční stolek / Table / Tisch / stolik



# merano

design / Alexander Gufler AT/IT

**CZ Lounge křeslo Merano**  
Stejně jako další modely v kolekci kombinuje i lounge křeslo Merano masivní nohy s ohýbanou překližkou v sedáku a opěrce. Typický tvar opěradla a područky jsou tentokrát spojeny v jeden kus a ve vnitřní straně nabízí pohodlné čalounění.

**EN Merano lounge armchair**  
Just as other models in the collection, the Merano lounge armchair combines solid wood legs with bent plywood in the seat and backrest. The typical shape of the backrest and the armrests are connected into one piece and offer comfortable upholstery on the inner side.

**DE Lounge-Sessel Merano**  
Genauso wie die übrigen Modelle in der Kollektion, kombiniert auch der Lounge-Sessel Merano massive Füße mit gebogenem Sperrholz im Sitz und in der Rückenlehne. Eine typische Form der Rückenlehne, und die Armlehen sind diesmal in ein Stück verbunden und bieten auf der Innenseite eine bequeme Polsterung.

**PL Fotel klubowy Merano**  
Podobnie jak inne modele kolekcji, fotel klubowy Merano łączy solidne nogi z litego drewna z drewnem gęsto-klejonym na siedzisku i oparciu. Typowy kształt – oparcie i podłokietniki połączone w jedno, z opcją komfortowego tapicerowania.



<sup>cz</sup> Jednoduchý věšák s jasně definovanými liniami. Fleur byl plně inspirován tradiční technologií ručního ohýbání dřeva. Tři bukové kulatiny tvoří na jedné straně stabilní nohy, na opačné jsou doplněny dalšími třemi úzkymi hranolky a nabízí dostatečný prostor pro pověšení kabátů.

<sup>en</sup> A simple coat stand with clearly defined lines. Fleur has been completely inspired by the traditional technology of manual wood bending. Three pieces of beech roundwood form stable legs on one side and they are complemented by three more narrow pieces of squared timber on the opposite side, offering enough room to hang coats on.

<sup>de</sup> Ein einfacher Kleiderständer mit klar definierten Linien. Die Inspiration für das Produkt Fleur beruht vollends auf der traditionellen Technologie des manuellen Holzbiegens. Drei Buchenrundhölzer bilden auf der einen Seite stabile Füße, an der Gegenseite werden sie um weitere drei schmale Kanthölzer ergänzt und bieten ausreichenden Raum um Mäntel aufzuhängen.

<sup>pl</sup> Prosty wieszak z klarownie zaprojektowaną linią. Fleur powstał z inspiracji tradycyjną technologią ręcznego gięcia drewna. Trzy okrągłe elementy bukowe tworzą stabilną podstawę z jednej strony, z drugiej strony uzupełnione o trzy płaskie elementy drewniane, oferują dość miejsca do wieszania ubrań.





lasa

# lasa

design / Alexander Gufler AT/IT

**CZ** Stoly Lasa byly navrženy jako další element kolekce Merano. Díky svým jednoduchým liniím však vhodně doplní také další modely značky TON. Je možné je vzájemně spojovat a kombinovat do větších celků, například v jídelnách, konferenčních místnostech či kancelářích.

**EN** Lasa tables have been designed as another element of the Merano collection. However, thanks to their simple lines, they will suitably complement other models of the TON brand as well. It is possible to group and combine them into larger wholes, for example, in dining halls, conference rooms or offices.

**DE** Lasa-Tische wurden als ein weiteres Element der Merano-Kollektion entworfen. Dank ihrer einfachen Linien können sie aber auf angemessene Weise auch die übrigen Modelle der Marke TON ergänzen. Sie können auf beliebige Weise miteinander verbunden und zu größeren Einheiten kombiniert werden, z. B. in Speiseräumen, Konferenzräumen oder Büoräumen.

**PL** Stole Lasa zostały zaprojektowane jako kolejny element kolekcji Merano. Jednak, dzięki swojemu minimalistycznemu wyglądowi, mogą stanowić uzupełnienie innych modeli marki TON. Można je łączyć w większe grupy, na przykład do jadalni, sal konferencyjnych czy biur.



# lasa

design / Alexander Gufler AT/IT

**CZ** Tvarově čistý stůl, který díky variabilitě finálního dokončení vyhoví různým typům interiérů. Šikmo posazené nohy, které svým tvarem odkazují na kolekci Merano, drží úzký dýhovaný plátno s masivními náklízky. K dostání je ve čtvercovém provedení 90 × 90 centimetrů, případně v délce 139 a 160 centimetrů.

**EN** A table with clean shapes that will suit various types of interior thanks to the variability of its finish. The obliquely set legs that refer to the Merano collection with their shape support a narrow veneer table top with solid wood glue-on edges. The table is available in a 90 × 90 centimetres square version, or at lengths of 139 and 160 centimetres.

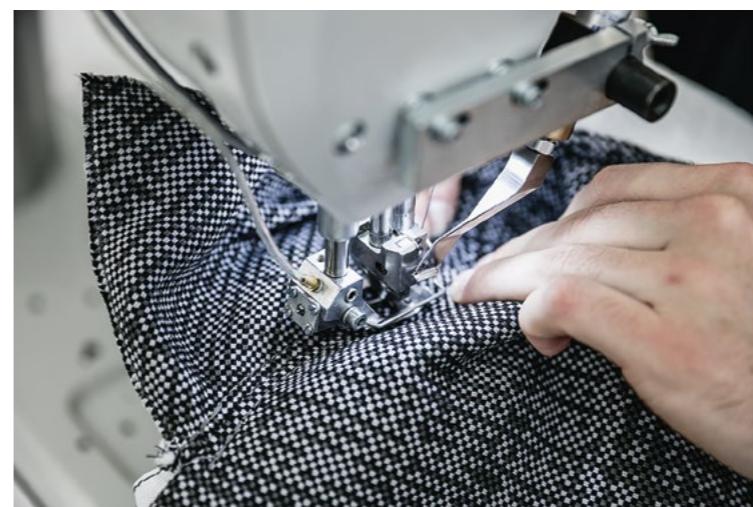
**DE** Ein formreiner Tisch, der dank der Variabilität der finalen Ausführung verschiedenen Innenraumtypen vollends genügt. Die schräg gesetzten Füße, die mit ihrer Form auf die Merano-Kollektion verweisen, tragen eine schmale Furnierplatte mit massiven Leimelementen. Erhältlich ist er in viereckiger Ausführung mit den Maßen 90 × 90 cm, eventuell in der Länge 139 und 160 cm.

**PL** Klarowny kształt stołu połączony z wieloma możliwościami wykończeń, ten model pasuje do wielu typów wnętrz. Ukośnie ustawione nogi, podobnie jak w kolekcji Merano, podtrzymują subtelny, fornirowany blat z krawędziami z litego drewna. Dostępny w rozmiarze 90 × 90 centymetrów lub prostokątny o długości 139 lub 160 centymetrów.

Merano / židle / chair / Stuhl / krzesło  
Lasa / stůl / table / Tisch / stôl



# making of



# nové látky new fabrics neue stoffe nowe tkaniny

**CZ** Představujeme vám tři nové typy látek, kterými vám rádi očalouníme nejen novou kolekci, ale také další modely značky TON.

Hebká, pružná a příjemná na dotyk. Anilinová kůže Elmotique patří k těm nejkladitelnějším vůbec. Upravuje se s použitím rostlinných olejů a díky tomu maximálně dýchá, zachovává si svou půrozenou vlnost a na rozdíl od klasické kůže se dokáže rychle přizpůsobit teplotě prostředí či lidského těla. Je odolná vůči nečistotám a používání získává nezaměnitelnou patinu.

**Lowlands** je na omak velmi příjemná látka zhotovená z kvalitní Merino vlny. Na povrchu je jemně přepštěna, zároveň však zůstává viditelná její struktura. Obstala ve zkoušce hořlavosti Crib 5 a získala také vysoké skóre v testech otěruvzdornosti MTD, takže se jen tak snadno neošoupe.

Poslední novinkou je **Walker**, tkaná látka s větším obsahem polyesterových vláken Trevira CS. Ty zpomalují hoření a využívají se pro tkaniny, na které jsou kladeny vysoké nároky požárních předpisů. Společně s jednoduchým geometrickým vzorem tak mohou být dobrou volbou pro veřejné prostory.

**EN** Let us introduce three new types of fabrics with which we will gladly upholster not only the new collection but also other models of the TON brand for you.

Soft, elastic and pleasant to the touch. Aniline **Eelmotique leather** ranks among those of the highest quality ever. It is treated using vegetable oils and, as a result, it features maximum breathability, preserves its natural moisture and, unlike traditional leather, it can quickly adapt to the temperature of the environment or of the human body. It is resistant to impurities and over the course of its use it acquires an unmistakable patina.

**Lowlands** is a fabric that is very pleasant to touch and is made from quality Merino wool. On the surface it has a slightly excessive amount of felt, but its structure still remains visible. It complies with the Crib 5 flammability test and it has also reached a high score in MTD abrasion-resistance tests, therefore it does not wear out easily.

The last new item is **Walker**, a woven fabric with a greater content of Trevira CS polyester fibres. They slow down burning and are utilised for textiles that are subject to high requirements of fire regulations. This way, together with a simple geometric pattern, they can be a good choice for public areas.

**DE** Wir stellen Ihnen drei neue Stofftypen vor, mit denen wir für Sie nicht nur die neue Kollektion, sondern auch weitere Modelle der Marke TON polstern können.

Weich, flexibel und angenehm bei Berührung. Das **Aniline-leder Elmotique** gehört zu den hochwertigsten überhaupt. Bearbeitet wird es mithilfe von Pflanzenölen, wodurch das Material gut atmet, es behält seine natürliche Feuchtigkeit und ist im Gegensatz zum klassischen Leder in der Lage, sich schnell an die Temperatur der Umgebung bzw. des menschlichen Körpers anzupassen. Es ist resistent gegen Unreinheiten und setzt durch das Benutzen eine einzigartige Patina an.

**Lowlands** ist bei Berührung ein sehr angenehmer Stoff, hergestellt aus hochwertiger Merino Wolle. An der Oberfläche ist er leicht überfilzt, gleichzeitig bleibt jedoch seine Struktur gut sichtbar. Der Stoff hat die Entzündlichkeitsprobe Crib 5 erfolgreich bestanden und konnte auch in den MTD-Abriebfestigkeitstests sehr hohe Werte erzielen, sodass er nicht so leicht abgerieben wird.

Die letzte Neuheit ist **Walker**, ein gewebter Stoff mit einem größeren Gehalt an Trevira CS Polyfasern. Diese verzögern den Brennprozess und werden für Gewebesorten verwendet, an die sehr hohe Ansprüche im Bereich der Brandvorschriften gestellt werden. Zusammen mit einem einfachen geometrischen Muster können sie somit eine sehr gute Wahl für öffentliche Räume darstellen.

**PL** Przedstawiamy trzy nowe rodzaje materiałów tapicerskich, które mogą być używane nie tylko na prezentowane nowości, ale również na pozostałe modele marki TON.

Miękką, elastyczną i przyjemną w dotyku. **Skóra anilinowa Elmotique** należy do najlepszych w historii. Jest wyprawiana olejami roślinnymi, w rezultacie zachowuje maksymalną zdolność do oddychania i swoją naturalną wilgotność, w przeciwieństwie do klasycznych skór jest w stanie szybko dostosować się do temperatury otoczenia lub ludzkiego ciała. Jest odporna na zabrudzenia i w miarę użytkowania nabiera niepowtarzalnej patyny.

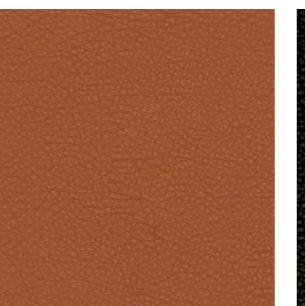
**Lowlands** to przyjemna w dotyku tkanina wykonana z wysokiej jakości wełny Merino. Na powierzchni ma dużą ilość filcu, ale struktura tkaniny pozostaje widoczna. Posiada certyfikat niepalności Crib 5, uzyskała też dobre wyniki w testie ściernności MTD, więc nie będzie się szybko zużywać.

Ostatnia nowość to **Walker**, tkanina z większą zawartością poliestrowych włókien Trevira CS. Włókna te spowalniają spalanie i są wykorzystywane do tkanin spełniających wysokie wymagania przeciwpożarowe. Z tego powodu, w połączeniu z prostym geometrycznym wzorem, będzie dobrym wyborem do wnętrz publicznych.

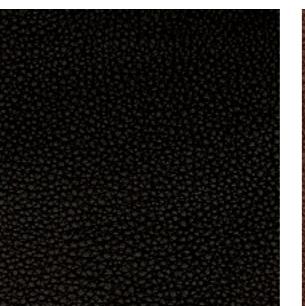
## elmotique leather



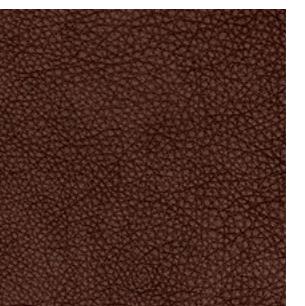
Eelmotique 43024



Eelmotique 43807

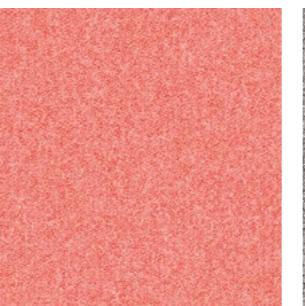


Eelmotique 99001

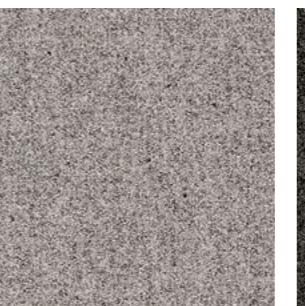


Eelmotique 93957

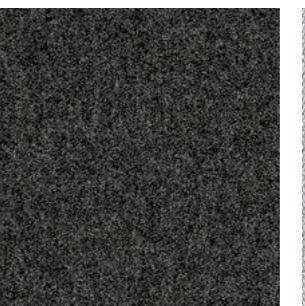
## lowlands plain



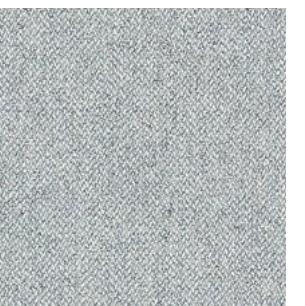
Lowlands 542



Lowlands 513

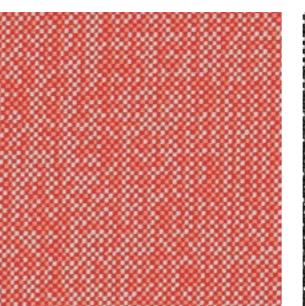


Lowlands 516

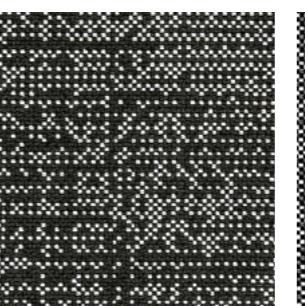


Lowlands 581

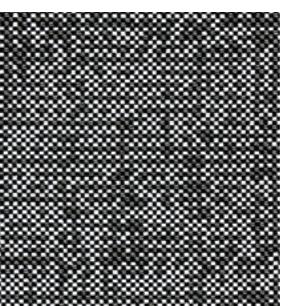
## walker



Walker 01

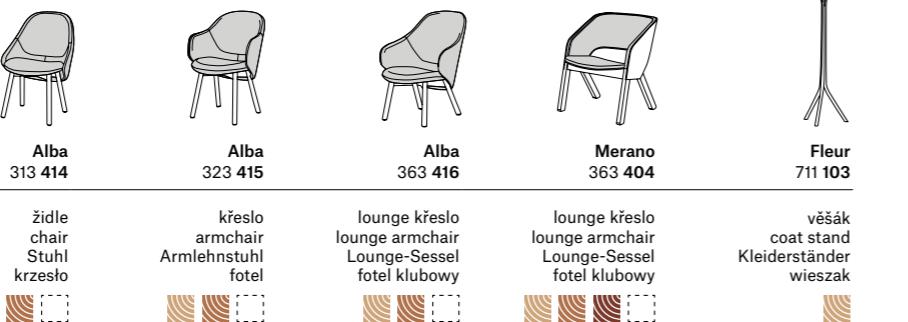


Walker 88



Walker 80

# doplňky accessories accessoires akcesoria



židle chair Stuhl krzesło křeslo armchair Armlehnsessel fotel lounge křeslo lounge armchair Lounge-Sessel fotel klubowy lounge křeslo lounge armchair Lounge-Sessel fotel klubowy věšák coat stand Kleiderständer wieszak BBC / poster



celková výška, šířka, hloubka total height, width, depth Gesamthöhe, Gesamtbreite, Gesamttiefe całkowita wysokość, szerokość, głębokość

85 cm 85 cm 84 cm 70 cm 178 cm  
58 cm 62 cm 68 cm 56 cm 57 cm  
64 cm 64 cm 75 cm 65.5 cm 57 cm

výška loketníku armrest height Armlehnenhöhe wysokość podłokietnika

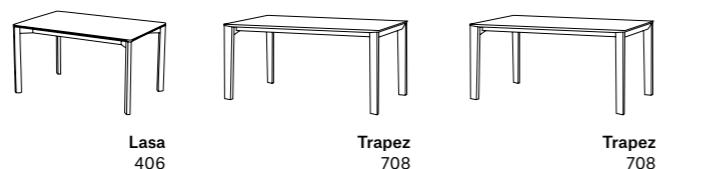
— 65.5 cm 57.5 cm 55 cm —

výška, šířka a hloubka sedadla seat height, width, depth Sitzhöhe, Sitzbreite, Sitztiefe wysokość, szerokość, głębokość siedzenia

47 cm 47 cm 41 cm 41 cm —  
47 cm 47 cm 52 cm 49 cm —  
47.5 cm 47.5 cm 53 cm 50 cm —

hmotnost weight Gewicht waga

8.7 kg 9.7 kg 11.7 kg 9.3 kg 3.6 kg



Lasa 406 Trapez 708 Trapez 708

stůl table Tisch stôl



rozměr stolového plátu table top size Abmessungen der Tischplatte rozmiar blatu stolu

90 × 90 cm 90 × 139 cm 90 × 160 cm 90 × 160 / 220 cm  
90 × 160 cm 100 × 240 cm 100 × 240 / 300 cm

tloušťka plátu table top thickness Plattenstärke grubość blatu

20 mm 20 mm 20 mm

celková výška stolu total table height Tischhöhe całkowita wysokość stołu

76 cm 76 cm 76 cm

výška po spodní stranu lubu height up to the bottom edge of the apron Höhe zur unteren Zargenkante wysokość podstawy stołu

66.5 cm 65 cm 65 cm

vnitřní rozteč nohou stolu inner spacing of table legs Fußabstand innen odstęp między nogami stołu

76 × 76 cm 76 × 125 cm 78 × 140 cm 78 × 140 / 200 cm  
76 × 146 cm 88 × 220 cm 88 × 220 / 280 cm

hmotnost weight Gewicht waga

20 kg 28 kg 46.5 kg 54 kg  
31 kg 59.5 kg 77.5 kg

buk / beech / Buche / buk  
dub / oak / Eiche / dąb  
americký orech / american walnut / Amerikanischer Nussbaum / orzech amerykański

čalounění / upholstery / gepolstert / tapicerka  
rozkládání / extendable / ausziehbar / rozkładanie  
← →

<b>2</b>	<b>Phenomena / lights / BOMMA</b> www.bomma.cz	<b>14</b>	<b>KA / vase / Roman Šedina</b> www Romansedina.com
	<b>Quantum 243 kg/m³ / vase and bowl / Markéta Držmišková &amp; Petr Hák</b> www.bomma.cz		<b>Phenomena / light / BOMMA</b> www.bomma.cz
	<b>Bandaska / vase / DECHEM</b> www.dechemstudio.com		<b>bowl / Cihelna Concept store</b> www.cihelnaprague.com
			<b>Pastel / tableware</b> Scholten & Baijings www.verreum.cz
			<b>Cobalt / poster</b> Jiří Karásek / Studio Marvil www.marvil.cz
<b>4/5</b>	<b>Pixelate / poster</b> Jiří Karásek / Studio Marvil www.marvil.cz	<b>16</b>	<b>Soup / lights / BOMMA</b> www.bomma.cz
			<b>BBC / poster</b> Jiří Karásek / Studio Marvil www.marvil.cz
<b>7</b>	<b>Basic Shapes / poster</b> Jiří Karásek / Studio Marvil www.marvil.cz	<b>7</b>	<b>Bandaska / vase / DECHEM</b> www.dechemstudio.com
			<b>Pastel / tableware / Scholten &amp; Baijings / www.verreum.cz</b>
			<b>Cobalt / poster</b> Jiří Karásek / Studio Marvil www.marvil.cz
			<b>Quantum 243 kg/m³ / vase and bowl / Markéta Držmišková &amp; Petr Hák</b> www.bomma.cz
<b>8</b>	<b>Norma set / vase and bowl</b> Verreum / www.verreum.cz	<b>18</b>	<b>Gong / light</b> Herrmann & Coufal www.herrmanncoufal.com
			<b>Lantern / lights / BOMMA</b> www.bomma.cz
			<b>Odiseo / poster</b> Jiří Karásek / Studio Marvil www.marvil.cz
			<b>Mountains / poster</b> Jiří Karásek / Studio Marvil www.marvil.cz
			<b>20/21</b>
			<b>KA / vase / Roman Šedina</b> www Romansedina.com
			<b>mirrors / DeFORM</b> www.studiodeform.com
			<b>Quantum 243 kg/m³ / vase and bowl / Markéta Držmišková &amp; Petr Hák</b> www.bomma.cz
			<b>Iris / vase / Scholten &amp; Baijings</b> www.verreum.cz
			<b>Bandaska / vase / DECHEM</b> www.dechemstudio.com

**26**

**Tim / lights / BOMMA**  
www.bomma.cz

**Bandaska / vase / DECHEM**  
www.dechemstudio.com

**Pastel / tableware**  
Scholten & Baijings www.verreum.cz

**Cobalt / poster**  
Jiří Karásek / Studio Marvil www.marvil.cz

**30/31**

**Tim / lights / BOMMA**  
www.bomma.cz

**Bandaska / vase / DECHEM**  
www.dechemstudio.com

**Pastel / tableware / Scholten & Baijings / www.verreum.cz**

**Cobalt / poster**  
Jiří Karásek / Studio Marvil www.marvil.cz

**Quantum 243 kg/m³ / vase and bowl / Markéta Držmišková & Petr Hák**  
www.bomma.cz

**concept & graphic design**  
Jiří Karásek, Pavel Zelenka, Tereza Pavelková / Studio Marvil www.marvil.cz

**photos**  
**Martin Chum** (product)  
Lukáš Pelech (výroba a portrét, production and portrait, Produktion und Porträt, produkcja i portret)

© 2017



**TON a.s.**

ADD:

Michaela Thoneta 148  
768 61 Bystřice pod Hostýnem  
Czech Republic

TEL:

+420 573 325 111  
+420 573 325 464 CZ  
+421 903 777 303 SK  
+48 22 406 20 00 PL  
+420 573 325 240 EN  
+420 573 325 446 EN  
+49(0) 30 303 679 42 DE  
+43(0) 1 904 70 54 AT  
+420 573 325 267 FR

FAX:

+420 573 378 261

E-MAIL:

[info@ton.eu](mailto:info@ton.eu)

WEB:

[www.ton.eu](http://www.ton.eu)